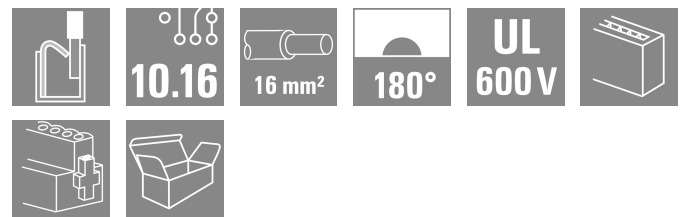


## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com



### Conectividad de dispositivos | OMNIMATE® Power BUF 10.16

Conector PUSH IN PCB, 16mm<sup>2</sup>, con función wire-ready

- Tecnología PUSH IN con punto wire-ready ajustable que simplifica la conexión de cables semirrígidos sin terminales tubulares y cables con aislamiento rígido
- Conexión directa y sin herramientas de cables rígidos y cables con terminales tubulares crimpados para una conexión del cableado rápida y segura
- Manipulación del conector macho con una sola mano y conexión automática gracias a la sujeción intermedia con mecanismo enclavable y opción de fijación mediante tornillo adicional

### Datos generales para pedido

|  |  |
|--|--|
| Versión  | Conector para placa c.i., enchufe hembra, 10.16 mm, Número de polos: 4, 180°, PUSH IN con actuador, Sección de embornado, máx. : 16 mm <sup>2</sup> , Caja |
| Código   | <a href="#">2493360000</a>   |
| Tipo   | BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX  |
| GTIN (EAN)   | 4050118503142  |
| Cantidad   | 20 Pieza   |
| Valores característicos del IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup> producto | UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6  |
| Embalaje   | Caja   |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Datos técnicos

### Homologaciones

Homologaciones



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| ROHS                          | Conformidad                  |
| UL File Number Search         | <a href="#">Sitio web UL</a> |
| Núm. de certificación (cURus) | E60693                       |

### Dimensiones y pesos

|             |          |                        |             |
|-------------|----------|------------------------|-------------|
| Profundidad | 39.5 mm  | Profundidad (pulgadas) | 1.5551 inch |
| Altura      | 28.9 mm  | Altura (pulgadas)      | 1.1378 inch |
| Anchura     | 60.96 mm | Anchura (pulgadas)     | 2.4 inch    |
| Peso neto   | 14 g     |                        |             |

### Conformidad medioambiental del producto

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Estado de cumplimiento de la directiva RoHS | Conforme sin exención                 |
| REACH SVHC                                  | Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso |

### Parámetros del sistema

|   |                                    |   |                    |
|---|------------------------------------|---|--------------------|
| Familia del producto                            | OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16 | Tipo de conexión                                | Conexión de campo  |
| Técnica de conexión de conductores              | PUSH IN con actuador               | Paso en mm (P)                                  | 10.16 mm           |
| Paso en pulgadas (P)                            | 0.400 "                            | Dirección de salida de conductor                | 180°               |
| Número de polos                                 | 4                                  | L1 en mm  | 30.48 mm           |
| L1 en pulgadas                                  | 1.200 "                            | Número de series                                | 1                  |
| Número de filas de polos                        | 1                                  | Sección nominal                                 | 16 mm <sup>2</sup> |
| Protección contra contacto según DIN VDE 57106  | protección de dedos                | Protección contra contacto según DIN VDE 0470   | IP 20              |
| Tipo de protección                              | IP20                               | Codificable                                     | Sí                 |
| Longitud de desaislado                          | 18 mm                              | Par de apriete para sujeción por tornillo, mín. | 0.3 Nm             |
| Par de apriete para sujeción por tornillo, máx. | 0.4 Nm                             | Punta de destornillador                         | 0,8 x 4,0          |
| Punta de destornillador normativa               | DIN 5264                           | Ciclos de enchufado                             | 25                 |
| Fuerza de inserción/polo, máx.                  | 15 N                               | Fuerza de extracción/polo, máx.                 | 15 N               |

### Datos del material

|                                     |                     |   |                |
|-------------------------------------|---------------------|---|----------------|
| Materiales aislantes                | PA GF               | Color   | negro          |
| Color componentes de accionamiento  | rojo, gris          | Carta de colores (similar)                              | RAL 9011       |
| Grupo de materiales aislantes       | II                  | Índice de resistencia al encaminamiento eléctrico (CTI) | ≥ 400          |
| Resistencia del aislamiento         | ≥ 10 <sup>8</sup> Ω | Moisture Level (MSL)                                    |                |
| Grado inflamabilidad según UL 94    | V-0                 | Material de contacto                                    | Aleación de Cu |
| Superficie de contacto              | Plateado            | Estructura de capas del contacto del conector           | ≥ 3 μm Ag      |
| Temperatura de almacenamiento, mín. | -40 °C              | Temperatura de almacenamiento, max.                     | 70 °C          |
| Temperatura de servicio, mín.       | -50 °C              | Temperatura de servicio, max.                           | 120 °C         |

### Conductores aptos para conexión

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Sección de embornado, mín. | 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Sección de embornado, máx. | 16 mm <sup>2</sup>  |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

### Datos técnicos

|   |                                   |                                 |                             |       |
|---|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------|
| Sección de conexión del conductor<br>AWG, mín.      | AWG 12                            |                                 |                             |       |
| Sección de conexión del conductor<br>AWG, máx.      | AWG 4                             |                                 |                             |       |
| Rígido, mín. H05(07) V-U                            | 2.5 mm <sup>2</sup>               |                                 |                             |       |
| Rígido, máx. H05(07) V-U                            | 10 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| Semirrígido, mín. H07V-R                            | 10 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| Semirrígido, máx. H07V-R                            | 16 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| Flexible, mín. H05(07) V-K                          | 2.5 mm <sup>2</sup>               |                                 |                             |       |
| Flexible, máx. H05(07) V-K                          | 16 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| con term. tub. con aislamiento DIN 46<br>228/4,mín. | 2.5 mm <sup>2</sup>               |                                 |                             |       |
| con term. tub. con aislamiento DIN 46<br>228/4,máx  | 16 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| con terminal tubular, DIN 46228 pt 1,<br>mín.       | 2.5 mm <sup>2</sup>               |                                 |                             |       |
| con terminal tubular según DIN 46<br>228/1, máx.    | 16 mm <sup>2</sup>                |                                 |                             |       |
| Conductor embornable                                | Sección de conexión del conductor | Tipo                            | conductor fino              |       |
|   |                                   | nominal                         | 2.5 mm <sup>2</sup>         |       |
|   | Terminal tubular                  | Longitud de desaislado          | nominal                     | 20 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H2.5/25D BL</a> |       |
|   |                                   | Longitud de desaislado          | nominal                     | 18 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H2.5/18</a>     |       |
|   | Sección de conexión del conductor | Tipo                            | conductor fino              |       |
|   |                                   | nominal                         | 4 mm <sup>2</sup>           |       |
|   | Terminal tubular                  | Longitud de desaislado          | nominal                     | 20 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H4.0/26D GR</a> |       |
|   |                                   | Longitud de desaislado          | nominal                     | 18 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H4.0/18</a>     |       |
|   | Sección de conexión del conductor | Tipo                            | conductor fino              |       |
|   |                                   | nominal                         | 6 mm <sup>2</sup>           |       |
|   | Terminal tubular                  | Longitud de desaislado          | nominal                     | 20 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H6.0/26 SW</a>  |       |
|   |                                   | Longitud de desaislado          | nominal                     | 18 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H6.0/18</a>     |       |
|   | Sección de conexión del conductor | Tipo                            | conductor fino              |       |
|   |                                   | nominal                         | 10 mm <sup>2</sup>          |       |
|   | Terminal tubular                  | Longitud de desaislado          | nominal                     | 21 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H10.0/28 EB</a> |       |
|   |                                   | Longitud de desaislado          | nominal                     | 18 mm |
|   |                                   | Terminal tubular<br>recomendado | <a href="#">H10.0/18</a>    |       |
| Sección de conexión del conductor                   | Tipo                              | conductor fino                  |                             |       |
|   | nominal                           | 16 mm <sup>2</sup>              |                             |       |
| Terminal tubular                                    | Longitud de desaislado            | nominal                         | 21 mm                       |       |
|   | Terminal tubular<br>recomendado   | <a href="#">H16.0/28 GN</a>     |                             |       |
|   | Longitud de desaislado            | nominal                         | 18 mm                       |       |
|   | Terminal tubular<br>recomendado   | <a href="#">H16.0/18</a>        |                             |       |

Texto de referencia La longitud de los terminales tubulares se debe elegir en función del producto y de la tensión nominal.

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Datos técnicos

### Datos nominales conformes a IEC

|   |  |        |
|---|--|--------|
| Corriente nominal, número de polos mín. 76 A (Tu=20 °C)               | Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=20 °C)                                   | 71 A   |
| Corriente nominal, número de polos mín. 70 A (Tu=40 °C)               | Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=40 °C)                                   | 62 A   |
| Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2  | Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2                | 1000 V |
| Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3 | Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2                 | 8 kV   |
| Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2 | Sobretensión de choque nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3 | 8 kV   |
| Resistencia a corrientes de corta duración                            | 3 x 1s con 800 A   |        |

### Datos nominales según UL 1059

|   |  |   |        |
|---|--|---|--------|
| Instituto (cURus)                           | CURUS  | Núm. de certificación (cURus)               | E60693 |
| Tensión nominal (Use Group B / UL 1059)     | 600 V  | Tensión nominal (Use Group C / UL 1059)     | 600 V  |
| Intensidad nominal (Use Group B / UL 1059)  | 51 A   | Intensidad nominal (Use Group C / UL 1059)  | 51 A   |
| Sección de conexión del conductor AWG, mín. | AWG 12   | Sección de conexión del conductor AWG, máx. | AWG 6  |
| Referencia para valores de homologación     | Las especificaciones son valores máximos; para más información, ver certificado de homologación. |   |        |

### Embalaje

|             |           |                 |           |
|-------------|-----------|-----------------|-----------|
| Embalaje    | Caja      | Longitud de VPE | 350.00 mm |
| Anchura VPE | 185.00 mm | Altura de VPE   | 70.00 mm  |

### Pruebas tipo

|                                     |                   |  |                                    |
|-------------------------------------|-------------------|--|------------------------------------|
| Prueba: durabilidad de los marcajes | Estándar          | IEC 60068-2-70 / 12.95   |                                    |
|                                     | Prueba            | marca de origen, identificación de tipo, paso, durabilidad, Longitud de desaislado |                                    |
|                                     | Evaluación        | disponible   |                                    |
| Prueba: sección ajustable           | Estándar          | IEC 60999-1:1999-11, sección 9.1, IEC 60947-1:2011-03, sección 8.2.4.5.1           |                                    |
|                                     | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor   | semirrígido de 2,5 mm <sup>2</sup> |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | rígido de 2,5 mm <sup>2</sup>      |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | semirrígido de 16 mm <sup>2</sup>  |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | rígido de 10 mm <sup>2</sup>       |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | AWG 12/1                           |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | AWG 12/19                          |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | AWG 4/1                            |
|                                     |                   | Tipo de conductor y sección de conductor   | AWG 4/19                           |
| Evaluación                          | superado          |  |                                    |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Datos técnicos

|  |                   |   |           |
|--|-------------------|---|-----------|
| Prueba de daños y liberación accidental de conductores | Estándar          | IEC 60999-1:1999-11, sección 9.4 bzw., sección 8.10 |           |
|  | Requerimiento     | 0,7 kg  |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-K2.5 |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-U2.5 |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 14/1  |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 14/19 |
|  | Evaluación        | superado  |           |
|  | Requerimiento     | 2,9 kg  |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-K16  |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-U16  |
|  | Evaluación        | superado  |           |
|  | Requerimiento     | 4,5 kg  |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 4/7   |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 4/19  |
| Prueba de extracción                                   | Estándar          | IEC 60999-1:1999-11, sección 9.5                    |           |
|  | Requerimiento     | ≥50 N   |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 14/1  |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 14/19 |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-K2.5 |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-U2.5 |
|  | Evaluación        | superado  |           |
|  | Requerimiento     | ≥100 N  |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-K16  |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | H07V-U16  |
|  | Evaluación        | superado  |           |
|  | Requerimiento     | ≥ 135 N   |           |
|  | Tipo de conductor | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG 4/7   |
|  |                   | Tipo de conductor y sección de conductor            | AWG4/19   |
| Evaluación   | superado          |   |           |

### Indicación importante

|                     |  |
|---------------------|--|
| Conformidad con IPC | Conformidad: Los productos se diseñan, fabrican y entregan de conformidad con los estándares y normas reconocidas internacionalmente, y cumplen con las características especificadas en la hoja técnica o, según el producto, con las características decorativas de conformidad con la norma IPC-A-610 "Clase 2". Cualquier demanda sobre los productos se puede evaluar bajo solicitud.   |
| Notas               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> </ul> |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Datos técnicos

- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

### Clasificaciones

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ETIM 10.0   | EC002638    | ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 15.0 | 27-46-02-02 |             |             |

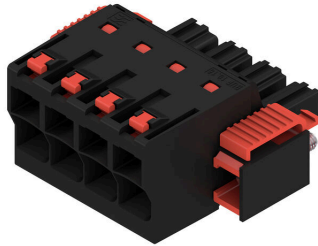
## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

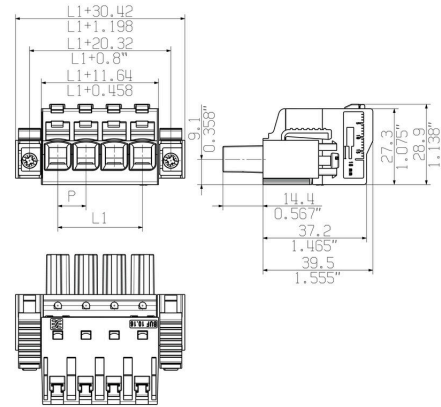
www.weidmueller.com

### Dibujos

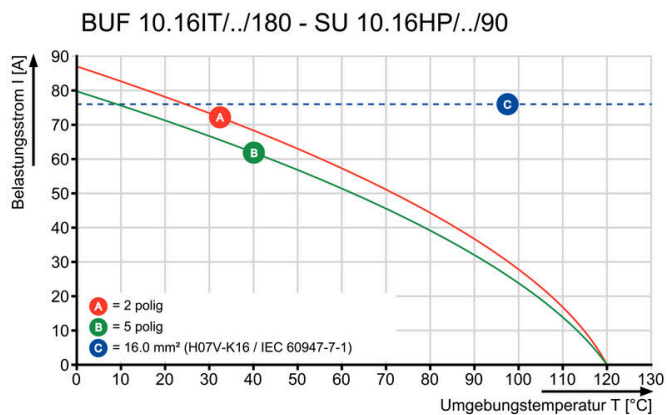
#### Imagen de producto



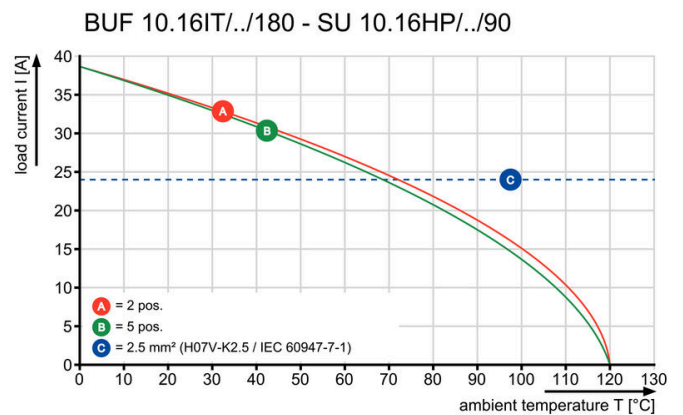
#### Dimensional drawing



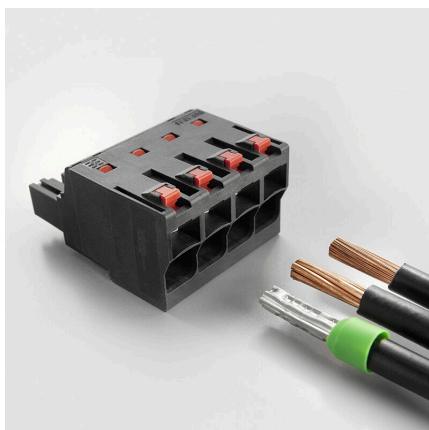
#### Graph



#### Graph

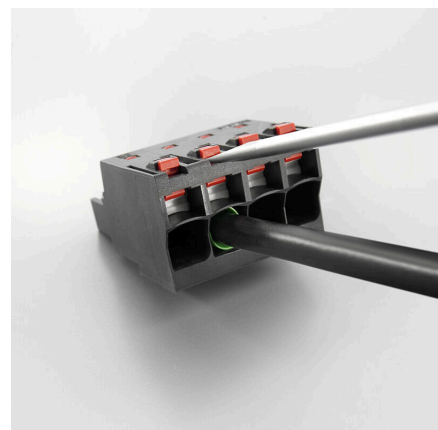


#### Ventaja del producto



Easy connection of conductors WIRE READY

#### Ventaja del producto



Quick wiring

**Ventaja del producto**

---



Single-handed operation Automatic latching

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Elementos de codificación



La técnica de conexión enchufable para la electrónica de potencia está optimizada para la moderna técnica de accionamiento, por ejemplo arrancadores motor, convertidores de frecuencia y servovariadores. OMNIMATE Power establece normas gracias a una seguridad mejorada y a soluciones innovadoras como el soporte de apantallado enchufable, los contactos de señal integrados o el manejo con una sola mano.

Las 3 series de productos le ofrecen otras ventajas adicionales:

- Escalabilidad adecuada a cada aplicación: desde la compacta conexión de 4 mm<sup>2</sup> para 29 A (IEC) o 20 A (UL) hasta la robusta conexión de 16 mm<sup>2</sup> para 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Aplicación ilimitada de hasta 1000V (IEC) o 600 V (UL)
- Múltiples opciones de fijación optimizadas para cada aplicación

Nuestro servicio:

diseña fácilmente sus conexiones enchufables mediante el configurador de producto.

### Datos generales para pedido

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo       | KO BU/SU10.16HP BK         | Versión  |
| Código     | <a href="#">1824410000</a> | Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, negro, |
| GTIN (EAN) | 4032248326716              | Número de polos: 1   |
| Cantidad   | 50 ST                      |  |
| Tipo       | KO BU/SU10.16HP WT         | Versión  |
| Código     | <a href="#">2592600000</a> | Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación,        |
| GTIN (EAN) | 4050118717389              | natural, Número de polos: 1  |
| Cantidad   | 50 ST                      |  |

### Destornillador de pala plana



Destornillador para tornillos de cabeza ranurada con cuña redonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, punta de cromo superior, mango blando SoftFinish

### Datos generales para pedido

|            |                            |                                |
|------------|----------------------------|--------------------------------|
| Tipo       | SDS 0.8X4.5X125            | Versión                        |
| Código     | <a href="#">9009020000</a> | Destornillador, Destornillador |
| GTIN (EAN) | 4032248266883              |                                |
| Cantidad   | 1 ST                       |                                |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Contrapiezas

### SU 10.16HP/180SF



Conector macho para alta intensidad, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única, sujeción adicional y ayuda de orientación integrada. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 180° a los pines de soldadura.

#### Datos generales para pedido

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo       | SU 10.16HP/04/180SF 3.5... | Versión  |
| Código     | <a href="#">1850900000</a> | Conector para placa c.i., Conector macho, Brida-tornillo / brida de sujeción, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: |
| GTIN (EAN) | 4032248381814              | 4, 180°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, Plateado,   |
| Cantidad   | 30 ST                      | negro, Caja  |

### SU 10.16HP/270SF



Conector macho de alto rendimiento, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única y sujeción adicional. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 270° a los pines de soldadura.

#### Datos generales para pedido

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo       | SU 10.16HP/04/270SF 3.5... | Versión  |
| Código     | <a href="#">1851140000</a> | Conector para placa c.i., Conector macho, Brida-tornillo / brida de sujeción, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos: |
| GTIN (EAN) | 4032248382101              | 4, 270°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, Plateado,   |
| Cantidad   | 30 ST                      | negro, Caja  |

### SU 10.16HP/90SF



Conector macho para alta intensidad, de una hilera, para montaje en serie sin pérdida de polos o con sujeción patentada para enclavamiento rápido sin herramientas. La mejor fiabilidad de maniobra y funcionamiento gracias a una cara enchufable que impide errores de conexión, con diversidad de codificación única y sujeción adicional. La longitud del pin de 3,5 mm está optimizada para soldadura por ola, con dirección de montaje de 90° a los pines de soldadura.

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Contrapiezas

### Datos generales para pedido

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo       | SU 10.16HP/04/90SF 3.5A... | Versión  |
| Código     | <a href="#">1851060000</a> | Conector para placa c.i., Conector macho, Brida-tornillo / brida de              |
| GTIN (EAN) | 4032248382026              | sujección, Conexión por soldadura THT, 10.16 mm, Número de polos:                |
| Cantidad   | 30 ST                      | 4, 90°, Longitud del terminal de soldadura (!): 3.5 mm, Plateado,<br>negro, Caja |